

3. *Etiquetatge*.—Els productes que defineix l'apartat 1 han de complir el que disposa la Norma general d'etiquetatge, presentació i publicitat dels productes alimentaris, aprovada pel Reial decret 1334/1999, de 31 de juliol, amb les particularitats següents:

a) Les denominacions de venda que preveu el dit apartat 1 queden reservades als productes que hi figuren i han de ser utilitzades en el comerç per designar-los.

b) L'etiquetatge ha d'esmentar el percentatge de matèria grassa de la llet expressat en pes respecte al producte elaborat, llevat del cas dels productes definits com a llet evaporada desnatada, llet condensada desnatada i llet desnatada en pols.

c) L'etiquetatge ha d'esmentar igualment el percentatge d'extracte sec magre procedent de la llet en el cas dels productes definits a l'apartat 1.1.

d) Les indicacions que preveuen els anteriors paràgrafs b) i c) han de figurar al costat de la denominació de venda.

e) L'etiquetatge en el cas dels productes definits a l'apartat 1.2 ha d'esmentar les recomanacions sobre el sistema de dilució o de reconstitució i el contingut de matèria grassa del producte diluït o reconstituït.

f) Quan els productes es presentin en envasos inferiors a 20 grams i aquests es comercialitzin en un envàs exterior, les indicacions de l'etiquetatge previstes poden figurar exclusivament a l'envàs exterior, llevat del que afecta la denominació exigida en el paràgraf a) precedent.

g) L'etiquetatge dels productes definits a l'apartat 1.2 ha d'especificar que és un producte «no recomanat per a lactants menors de 12 mesos».

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

15554 *ACORD europeu sobre transport internacional de mercaderies perilloses per carretera (ADR), fet a Ginebra el 30 de setembre de 1957 (publicat en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 33, de 7 de febrer de 2003), esmena a l'annex A. («BOE» 185, de 4-8-2003.)*

Esmena del capítol 1.6 (Mesures transitòries respecte a l'homologació de vehicles)

A la secció 1.6.5, s'hi ha d'afegir un nou epígraf redactat de la manera següent:

«1.6.5.7 Els vehicles complets o completats que hagin estat homologats per tipus abans del 31 de desembre de 2002, de conformitat amb el Reglament ECE núm. 105*, tal com va ser modificat per la sèrie 01 d'esmenes o per les disposicions corresponents de la Directiva 98/91/CE** i que no compleixin les disposicions del capítol 9.2, però que satisfacin, això no obstant, les disposicions relatives a la construcció de vehicles de base (marginals 220 100 a 220 540 de l'apèndix B.2) aplicables fins al 30 de juny de 2001, encara poden ser autoritzats i utilitzats amb la condició que hagin estat matriculats per primera vegada o hagin estat posats en servei abans de l'1 de juliol de 2003.»

* Reglament núm. 105 (Prescripcions uniformes relatives a l'homologació de vehicles destinats al transport de mercaderies perilloses, pel que fa a les característiques particulars de construcció).

** Directiva 98/91/CE del Parlament Europeu i del Consell de 14 de desembre de 1998, relativa als vehicles de motor i els seus remolcs, destinats al transport de mercaderies perilloses per carretera, i que modifica la Directiva 70/156/CEE relativa a la recepció CE per tipus de vehicles de motor i dels seus remolcs («Diari Oficial de les Comunitats Europees» núm. L 011, de 16.01.1999, pàg. 0025-0036).

Aquesta esmena va entrar en vigor de manera general i per a Espanya el 27 de juny de 2003, de conformitat amb el que estableix l'article 14 (3) de l'Acord ADR.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 11 de juliol de 2003.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

15555 *APLICACIÓ provisional de l'Acord entre el Regne d'Espanya i la República Islàmica de Mauritània en matèria d'immigració, fet a Madrid l'1 de juliol de 2003. («BOE» 185, de 4-8-2003.)*

ACORD ENTRE EL REGNE D'ESPANYA I LA REPÚBLICA ISLÀMICA DE MAURITÀNIA EN MATÈRIA D'IMMIGRACIÓ

Preàmbul

El Regne d'Espanya i la República Islàmica de Mauritània,

En endavant denominats «les parts contractants»;

Amb la voluntat de millorar la cooperació entre les parts contractants a fi de garantir una aplicació millor de les disposicions relatives a la circulació de les persones, dins el respecte dels drets i les garanties que preveuen les lleis i els reglaments en vigor als dos estats;

Reiterant la preocupació comuna per prevenir de manera eficaç la immigració il·legal;

Amb la voluntat de facilitar la repatriació dels nacionals d'una part contractant que estiguin de manera irregular al territori de l'altra part contractant, tractant les persones esmentades amb dignitat i respectant els drets humans;

Amb la voluntat, així mateix, de facilitar la repatriació dels nacionals de països tercers que estiguin de manera irregular al territori d'una part contractant, tractant també aquestes persones amb dignitat i respectant els drets humans;

Seguint els principis de la Convenció de les Nacions Unides sobre l'Estatut dels refugiats de 28 de juliol de 1951, esmenada pel Protocol relatiu a l'Estatut dels refugiats de 31 de gener de 1967;

Han convingut:

CAPÍTOL PRELIMINAR

ARTICLE I

Disposicions generals

1. Les parts contractants s'han de regir per les disposicions d'aquest Acord en matèria d'immigració al seu territori.

2. Les parts contractants s'han de prestar assistència mútua en matèria d'immigració en les condicions que estableix aquest Acord.

ARTICLE II

Lleis nacionals d'immigració

En l'aplicació de les disposicions d'aquest Acord, les parts contractants han de tractar totes les qüestions d'immigració de conformitat amb les lleis i els reglaments nacionals.